



# Ymaginer

Newsletter of the  
International Machaut Society

NUMBER 5

SPRING, 1992

**I** look forward to seeing members of the Society at our sessions in Kalamazoo on Thursday, May 7, at 10:00, 1:30, and 3:30. This year Machauvites will not have to hike over to Fetzer; all three sessions will take place in Valley III, conveniently close to registration, book exhibits, and meals. Our first session is Number One out of 400 scheduled for the Congress—certainly some kind of honor! Prior to this session, at 9:30, the IMS officers will meet in Room 307. Following the session, at 12:00, all members are invited to gather for the annual luncheon meeting in Stinson Lounge.

**IMS OFFICERS' MEETING:** At the Thursday morning meeting we will formulate recommendations for the Society and discuss the agenda for the meeting of the membership. Hope to see you officers bright and early!

**MEETING OF THE MEMBERSHIP:** The main business of the Thursday luncheon meeting is to hear the reports of the officers, hold elections, and plan the Machaut sessions for next year. This year we need to elect an Executive Secretary and two members of the Board of Directors. The three-year terms of Barbara Altmann as Executive Secretary and Bill Mahrt and Jean Widaman as directors are ending. All are eligible for reelection. Jean has indicated her willingness to continue as editor of the newsletter. The Society has been lucky to have the dedicated service of these individuals. I am personally very thankful to them, as well as to past president Jean Harden, who passed along to me lots of good information about the state and the workings of the organization.

A good deal of cross-disciplinary activity has enlivened Machaut studies in recent years. I am sure the Machaut sessions at Kalamazoo and our newsletter will continue to contribute to the flourishing of this activity.

—James I. Wimsatt, President

## This Year At Kalamazoo

*Don't wait until Saturday to think "Oh, yes, where are the Machaut sessions meeting?" This year THURSDAY is Machaut day—take note!*

- 9:30 IMS OFFICERS' MEETING (ROOM 307)
- 10:00 MACHAUT: CASE STUDIES IN MUSICAL TRANSMISSION (SESSION 1, ROOM 307)  
Cynthia J. Cyrus, "Patterns of Transmission: Machaut and Italian 'Afterthoughts.'"  
Elizabeth J. Randell, "Après vos fait: Machaut's Special Presence in the Chantilly Codex."
- 12:00 BUSINESS MEETING AND LUNCH (Stinson Lounge)

- 1:30 MACHAUT: CASE STUDIES IN LITERARY TRANSMISSION (SESSION 41, ROOM 309)

James I. Wimsatt, "Rhyme or Reason: Machaut, Chaucer, Pope."

Eric Steinle, "A Lion for Love: Machaut and Metaphor."

- 3:30 MACHAUT: PATRONS AND PATRONAGE (SESSION 80, ROOM 309)

Diane Marks, "Poets and Patrons in Machaut and Chaucer."

R. Barton Palmer, "Machaut and Charles of Navarre: Occasion and Response in the *Confort d'ami*."

---

---

## Minutes of the 1991 Business Meeting

---

Twenty-one people convened for the IMS business meeting on Saturday, May 11, 1991.

Jean Harden, President, called the meeting to order at 12:30. Thanks were expressed to Jean Widaman for putting out the Spring 1991 Newsletter and to Barbara Altmann for straightening out the Society's finances.

With regard to the Newsletter, Jean's job as editor is to put it together; contributions must come from members. The bibliography should continue to include work in progress. Two people were elected to coordinate the bibliography—Laurence de Looze for literary items and Larry Earp for musical items.

The deadline for submissions to the newsletter was set as March 15th, 1992. Jean asked contributors to annotate bibliographical items wherever possible. She also suggested an issues-oriented bibliography that would interest people in both literature and music—for instance, recent work on textual transmission and editing. Items for a Machaut dis-cography are also welcome.

Barbara Altmann stated that a dues reminder will be sent out in the Fall. It should mention that the Newsletter will go only to those who have paid.

Jean Harden reminded members that new work coming out might be dedicated to the memory of Sarah Jane Williams, the first president of the Society. Offprints of such articles should be sent to Clem Williams at 523 Anderson Street, Greencastle, Indiana 46135. *Ars Lyrica's* Spring 1991 issue will be dedicated to Sarah. There is as yet no projected date for its appearance.

Elections were held for president, vice president, and two board members since Jean Harden, Jim Wimsatt, Laurence de Looze, and Sylvia Huot had completed their terms. Since it is customary for the vice-president to become president, it was moved that Jim Wimsatt should take over that post. The motion carried. Following the principle of alternating between literature and music people, Larry Earp was nominated and elected as the new vice-president. Laurence de Looze said that he was willing to stand for another term on the Board. (Motion carried.) Barton Palmer was proposed (in absentia) as the second appointment to the Board. (Motion carried.) Jean Harden is to notify him by mail.

### *IMS Officers' Meeting*

Don't forget to meet in Room 307 at 9:30 on Thursday. This may take some effort since this is the first time we've met in the morning on the first day of the conference. Certainly someone should provide cappuccino and pastries for those who turn up!

The assembly accepted the following suggestions for next year's sessions at Kalamazoo:

- Machaut: Patrons and Patronage (Peggy Ehrhart, organizer)

- Machaut and His Contemporaries: Case Studies in Musical Transmission (Jean Harden, organizer)

- Machaut and His Contemporaries: Case Studies in Literary Transmission (Barbara Altmann, organizer)

In the light of recent work on the Machaut Mass by Daniel Leech-Wilkinson and Anne Walters Robertson, a session featuring the the Mass was proposed for the 1993 Machaut sessions. Perhaps a major performance group such as the Hilliard Ensemble or Project Ars Nova (P.A.N.) could participate in the session, then give an evening performance of the Mass. Jean Harden will discuss possible performance groups with Otto Gründler. Becky Baltzer has already proposed a paper for such a session. Perhaps Daniel Leech-Wilkinson could be invited to come to the U.S. to give a paper on the Mass. Can we help facilitate this by setting up speaking engagements at our schools?

The meeting was adjourned at 1:20.

Respectfully submitted to the membership,

—Barbara Altmann, Secretary/Treasurer

---

---

## IMS Officers 1991–92

---

At the Business Meeting on Thursday, May 7, IMS members will elect a new Executive Secretary and two new board members. As always, we strive to maintain a balance between officers representing literature and musicology. Perhaps one day we will be able to elect an art historian. Unfortunately, Japan is a little too far away for Kumiko to attend our meetings!

If you would like to nominate someone (including yourself), you might speak to one of the current officers before the Business Meeting. Nominations from the floor are also welcome.

The officers who have served the society during 1991–92 are as follows:

#### PRESIDENT

James T. Wimsatt (literature)

#### VICE PRESIDENT

Lawrence Earp (musicology)

#### EXECUTIVE SECRETARY

Barbara Altmann (literature)

#### DIRECTORS

Rebecca Baltzer (musicology)

Laurence de Looze (literature)

Margaret J. Ehrhart (literature)

William P. Mahrt (musicology)

R. Barton Palmer (literature)

Jean Widaman (musicology)

# IMS Business Meeting



Noon, Thursday, May 7th  
Stinson Lounge



We are delighted to report that this year there will be no box lunches! Instead, in a bold move, we've ordered a delicatessen-style buffet, consisting of various cold cuts, breads, salads, beverages and a dessert. Those who wish to partake will be asked to pay \$5 (cash only, no meal tickets), only a nickel more than the price of the noon-day meal in the cafeteria. Because of the experimental nature of this undertaking, and as a reward for those who make it to Kalamazoo for the first day of the Congress, the IMS will absorb the remaining cost of the meal. There will be enough food for twenty, give or take a few.

---

## Notes from the Editor

---

Astute *Ymaginer* readers may have noticed that the contents of our newsletter have varied somewhat from issue to issue. This, of course, reflects the varied nature of your contributions. In the 1990 issue, "Last Year at Kalamazoo" filled nearly three pages with your reflections on the previous year's Machaut sessions, while the bibliography occupied only one page. The 1991 issue featured two abstracts for that year's sessions and one discussion of a session from the previous year. The Machaut bibliography had grown to two pages. This year, thanks to the efforts of Larry Earp, Laurence de Looze, and several others who sent in listings, the bibliography of recent Machaut research and discography of recordings of Machaut's music threaten to take over the newsletter. Obviously, Machaut studies are thriving!

Since the 1977 Machaut conference in New York we have seen fourteenth-century scholars in literature and music sharing their findings in conferences and publications with increasing frequency. Recent examples include the publication of Kevin Brownlee's and Margaret Bent's papers on Motet 15 that grew out of a 1989 Princeton colloquium, "The Gothic Motet: Politics, Words and Music in the Fourteenth Century." The papers in *The Union of Words and Music in Medieval Poetry*, many by members of our Society, are the fruit of the 1987 conference at the University of Texas, Austin, as is the companion tape by Sequentia. In addition, we see more collaboration on editions, such as Jim Wimsatt's and William Kibler's edition of *Le Jugement du roy de Behaigne* and the *Remede de Fortune* with music edited by Becky Baltzer. IMS members might also be interested in Peter Lefferts' and Sylvia Huot's edition, *Five Ballades for the House of Foix*, Antico Edition, 1989.

To help members keep abreast of what colleagues across disciplinary boundaries are doing, send in those references to papers you have given, and work in progress, published, or soon to appear. But of course we don't want a newsletter consisting only of bibliography! Send your ideas, too—abstracts, reviews, news on conferences or ideas for conferences, reflections on the state of Machaut research, letters to the editor. And how about some original acrostics, or a Machaut "personals" column?

Although the deadline for the next issue is March 15, 1993, the best time to get something in the mail is probably soon after Kalamazoo, when memories of sessions and contacts with fellow Machauians are fresh. Send your contributions to Jean Widaman, c/o The Print Queue, Village Shops No. 9, Big Sur, California 93920.



---

## Machaut Research 1985–1992: An Update

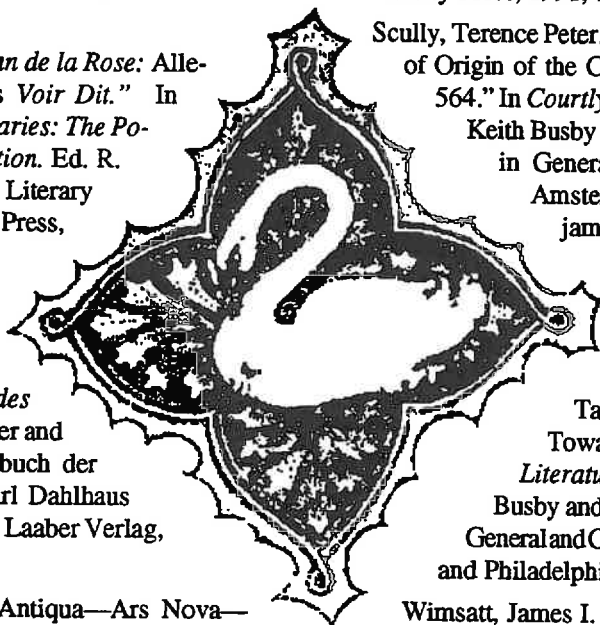
---

In this issue we continue the bibliography of recent Machaut research begun in the last two issues of *Ymaginer*. The purpose of our annual update is to keep Machautvites informed of the work of colleagues in other disciplines, and hopefully, to help stimulate communication across disciplinary boundaries. Thanks once again to those of you who sent in notices of your own work and that of others. Special thanks go to Larry Earp for sharing material from his forthcoming Machaut bibliography for Garland. Please continue to send news of your published and unpublished Machaut work. Annotated entries are particularly welcome.



- Altmann, Barbara. "Reopening the Case: Machaut's *Jugement Poems* as a Source in Christine de Pizan." *Reinterpreting Christine de Pizan*. Ed. Earl Jeffrey Richards. Athens, Georgia: University of Georgia Press, 1992, 137–156. This is a comparison of Machaut's *Jugement du roi du Behaigne* and *Jugement du roi de Navarre* with Christine de Pizan's narrative debate poems.
- Anderson, J. J. "Criseyde's Assured Manner." *Notes and Queries* 38 (1991): 160–161.
- Bent, Margaret. "Deception, Exegesis and Sounding Number in Machaut's Motet 15." *Early Music History* 10 (1990): 15–27.
- . "Manuscripts as Repertoires: Scribal Performance and the Performing Scribe." *Atti del XIV congresso della Società Internazionale di Musicologia: Trasmissione e recezione delle forme di cultura musicale; Bologna, 27 agosto–1° settembre 1987; Ferrara–Parma, 30 agosto 1987*. Vol. 1, Round Tables. Ed. Angelo Pompilio et al. Torino: 1990, 138–148.
- . "A Note on the Dating of the Trémoille Manuscript." In *Beyond the Moon: Festschrift Luther Dittmer*. Ed. Bryan Gillingham and Paul Merkley. Musicological Studies, 53. Ottawa: Institute of Mediaeval Music, 1990, 217–242.
- Boulton, Maureen. "The Dialogical Imagination in the Middle Ages: The Example of Guillaume de Machaut's *Voir Dit*." *Allegorica* 10 (1989): 85–94.
- . "Guillaume de Machaut's *Voir Dit*: The Ideology of Form." In *Courtly Literature: Culture and Context. Selected Papers from the Fifth Triennial Congress of the International Courtly Literature Society, Dalfsen, The Netherlands, 9–16, 1986*. Ed. Keith Busby and Erik Kooper. Utrecht Publications in General and Comparative Literature, 25. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1990, 39–47.
- Brownlee, Kevin. "Guillaume de Machaut's *Remede de Fortune*: The Lyric Anthology as Narrative Progression." In *The Ladder of High Designs*. Ed. Doranne Fenoaltea and David Lee Rubin. Charlottesville and London: University of Virginia Press, 1991, 1–25.
- . "Machaut's Motet 15 and the *Roman de la Rose*: The Literary Context of *Amours qui a le pouoir / Faus Semblant m'a deceü / Vidi Dominum*." *Early Music History* 10 (1991): 1–14.
- . "Metaphoric Love Experience and Poetic Craft: Guillaume de Machaut's *Fonteinne amoureuse*." *Poetics of Love in the Middle Ages: Texts and Contexts*. Ed. Moshe Lazas and Norris J. Lacy. Fairfax, Virginia: George Mason University Press, 1989, 147–155.
- Calin, William. "Contre la *fin'amor*? Contre la femme? Une relecture de textes du Moyen Age." In *Courtly Literature: Culture and Context*. Ed. Keith Busby and Erik Kooper. Utrecht Publications in General and Comparative Literature, 25. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1990, 61–82.
- de Looze, Laurence. "«Mon nom trouveras»: A New Look at the Anagrams of Guillaume de Machaut—the enigmas, responses, and solutions." *Romanic Review* 79 (1988): 537–557.
- . "Signing Off in the Middle Ages: Medieval Textuality and Strategies of Self-Naming." *Vox Intexta: Orality and Textuality in the Middle Ages*. Ed. A.N. Doane and Carol Braun Pasternack. Madison: University of Wisconsin Press, 1991, 162–182.
- Earp, Lawrence. "Lyrics for Reading and Lyrics for Singing in Late Medieval France: The Development of the Dance Lyric from Adam de la Halle to Guillaume de Machaut." In *The Union of Words and Music in Medieval Poetry*. Ed. Rebecca A. Baltzer, Thomas Cable, and James I. Wimsatt. Austin: University of Texas Press, 1991, 101–131. Accompanying tape recorded by Sequentia.
- . "Texting in 15th-Century French Chansons: A Look Ahead from the 14th Century." *Early Music* 19 (1991): 194–210.
- Escot, Pozzi. "Earth, Heaven and Music's Universal Quest: Machaut's Ballade «Tres douce dame»." *Sonus: A Journal of Investigations into Global Musical Possibilities* 12 (1991): 32–44.
- Ferrand, Françoise. "Aux frontières de l'écriture de la narration et du lyrisme, la Complainte." *Sammlung—Deutung—Wertung: Ergebnisse, Probleme, Tendenzen und Perspektiven philologischer Arbeit. Melanges de Litterature medievale et de linguistique allemande offerts a Wolfgang Spiewok a l'occasion de son soixantieme anniversaire par ses collegues et amis*. Ed. Danielle Buschinger. Université de Picardie, Centre d'études medievales, 1988, 101–117.
- Fuller, Sarah. "Line, *Contrapunctus* and Structure in a Machaut Song." *Music Analysis* 6 (1987), 37–58.

- . "Machaut and the Definition of Musical Space." *Sonus: A Journal of Investigations into Global Musical Possibilities*, 12 (1991): 1–15.
- Guthrie, Steven R. "Meter and Performance in Machaut and Chaucer." In *The Union of Words and Music in Medieval Poetry*. Austin: University of Texas Press, 1991, 72–100. Accompanying tape recorded by Sequentia.
- Heinrichs, Katherine. "Lovers' Consolations of Philosophy in Boccaccio, Machaut, and Chaucer." *Studies in the Age of Chaucer: The Yearbook of the New Chaucer Society* 11 (1989): 93–115.
- . *The Myths of Love: Classical Lovers in Medieval Literature*. University Park and London: Pennsylvania State University Press, 1990.
- Higgins, Paula. "Parisian Nobles, a Scottish Princess, and the Woman's Voice in Late Medieval Song." *Early Music History* 10 (1991): 145–200.
- Huot, Sylvia. "Reliving the *Roman de la Rose*: Allegory and Irony in Machaut's *Voir Dit*." In *Chaucer's French Contemporaries: The Poetry/Poetics of Self and Tradition*. Ed. R. Barton Palmer. Georgia State Literary Studies, 10. New York: AMS Press, 1991.
- Kuegle, Karl. "Kapitel III: Die Musik des 14. Jahrhunderts: Frankreich und sein direkter Einflüßbereich." In *Die Musik des Mittelalters*. Ed. Hartmut Möller and Rudolf Stephan. Neues Handbuch der Musikwissenschaft, 2. Ed. Carl Dahlhaus and Hermann Danuser. Laaber: Laaber Verlag, 1991, 352–384.
- Leech-Wilkinson, Daniel. "Ars Antiqua—Ars Nova—Ars Subtilior." *Music and Society: Antiquity and the Middle Ages—From Ancient Greece to the 15th Century*. Ed. James McKinnon. Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1990, 218–240.
- . *Compositional Techniques in the Four-Part Isorhythmic Motets of Philippe de Vitry and His Contemporaries*. 2 vols. Outstanding Dissertations in Music from British Universities. New York and London: Garland Publishing, 1989.
- . "Not Just a Pretty Tune: Structuring Devices in Four Machaut Virelais." *Sonus: A Journal of Investigations into Global Musical Possibilities*, 12 (1991), 16–31.
- Maekawa, Kumimo. "Guillaume de Machaut to 'Sakuhinshu' (Guillaume de Machaut and the Manuscripts of His Collected Works)." *Bunmei (Culture)* 49 (1987): 13–28.
- . "Les Illustrations des Oeuvres de Guillaume de Machaut: Formation et évolution." *Matrix* 7 (1989): 20–31.
- Mullally, Robert. "Dance Terminology in Machaut and Froissart." *Medium Ævum* 59 (1990): 248–259.
- Newes, Virginia. "Dialogue and Dispute in Some Polytextual Songs by Machaut and His Successors." *Sonus: A Journal of Investigations into Global Musical Possibilities*, 12 (1991), 66–86.
- Palmer, R. Barton, transl. and ed. *Guillaume de Machaut: Confort d'ami*. Garland Library of Medieval Literature, 67. New York: Garland, 1992.
- Pulido, Alejandro. "Machaut's Ballade «Tres douce dame»." *Sonus: A Journal of Investigations into Global Musical Possibilities*, 12 (1991), 45–65.
- Robertson, Anne Walters. "The Mass of Guillaume de Machaut in the Cathedral of Reims." In *Plainsong in the Age of Polyphony*. Ed. Thomas Forrest Kelly. Cambridge Studies in Performance Practice, 2. Cambridge: Cambridge University Press, 1991, 100–139.
- Scully, Terence Peter. "French Songs in Aragon: The Place of Origin of the Chansonnier Chantilly, Musée Condé 564." In *Courtly Literature: Culture and Context*. Ed. Keith Busby and Erik Kooper. Utrecht Publications in General and Comparative Literature, 25. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1990, 509–521.
- Stevenson, Kay Gilliland. "Readers, Poets, and Poems Within the Poem." *The Chaucer Review* 24 (1989): 1–19.
- Taylor, Jane H.M. "The Lyric Insertion: Towards a Functional Model." In *Courtly Literature: Culture and Context*. Ed. Keith Busby and Erik Kooper. Utrecht Publications in General and Comparative Literature, 25. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 1990, 539–548.
- Wimsatt, James I. "Chaucer and Deschamps' 'Natural Music.'" In *The Union of Words and Music in Medieval Poetry*. Ed. Rebecca A. Baltzer, Thomas Cable, and James I. Wimsatt. Austin: University of Texas Press, 1991, 132–150. Accompanying tape recorded by Sequentia.
- . *Chaucer and His French Contemporaries: Natural Music in the Fourteenth Century*. Toronto: University of Toronto Press, 1991.
- , and Thomas Cable. "Introduction." In *The Union of Words and Music in Medieval Poetry*. Ed. Rebecca A. Baltzer, Thomas Cable, and James I. Wimsatt. Austin: University of Texas Press, 1991, 1–14.
- Wright, J. "Verbal Counterpoint in Machaut's Motet *Trop plus est belle/Biaute parée de valour/Je ne mie.*" *Romance Studies* 7 (1985–86), 1–88.
- Zink, Michel. "The Time of the Plague and the Order of Writing: Jean le Bel, Froissart, Machaut." *Yale French Studies* (1991): 269–280.





---

---

## Forthcoming Publications and Work in Progress

---

- Bent, Margaret. "The Late-Medieval Motet." In *The Everyman Companion to Medieval and Renaissance Music*. Ed. David Fallows and Tess Knighton.
- de Looze, Laurence. "From Tale to Tale and From Text to Text." John Leyerle Festschrift.
- . "Hand to Mouth: Genre and the Body of Poetry in Guillaume de Machaut's *Remede de Fortune*." *Genre*.
- Earp, Lawrence. "Genre in the Fourteenth-Century French Chanson: The Virelai and the Dance Song." *Musica disciplina*.
- . *Guillaume de Machaut: A Guide to Research*. Garland Press.
- Enders, Jody. "Music, Delivery, and Rhetoric of Memory in Guillaume de Machaut's *Remede de Fortune*." *Proceedings of the Modern Language Association* (May 1992 issue).
- Kibler, William W., and Daniel Leech-Wilkinson. Introduction to *Guillaume de Machaut: Le Remede de Fortune: Reproduced from Magdalene College, Cambridge, Pepys MS 1594*. Boethius Press.
- Leech-Wilkinson, Daniel. "*Le Voir Dit* and *La Messe de Nostre Dame*: Aspects of Composition and Genre in Late Works of Machaut."
- . "*Le Voir Dit*: A Reconstruction and a Guide for Musicians."
- . "Machaut's Virelais: Aspects of Composition and Chronology."
- Norton, Barbara Ellen. "The Secular Monophony of Guillaume de Machaut and Its Influence on His Polyphony." Ph.D. dissertation, Duke University.
- Palmer, R. Barton, ed. *Chaucer's French Contemporaries: The Poetry/Poetics of Self and Tradition*. This collection, which contains a number of essays by Machaudistes in our society, is currently in production at AMS Press and should appear by the end of this year.
- . *Guillaume de Machaut: Three Love Visions*. Garland Library of Medieval Literature, 54. Translation and edition of the *Prologue*, *Dit dou Vergier*, and *Fonteinne amoureuse* [1992].
- . "Transtextuality and the Producing-I in Machaut's Judgement Series." *Exemplaria*.
- Robertson, Anne Walters. *Music and Ritual in Medieval Reims*. This study, supported by a Guggenheim Fellowship, should provide further documentation for the context of the Machaut Mass.

---

---

## Reviews

---

- Leech-Wilkinson, Daniel. *Guillaume de Machaut: La Messe de Nostre Dame*. Oxford: Clarendon Press, 1990; and *Idem, Machaut's Mass: An Introduction*. Oxford: Clarendon Press, 1990.
- Christopher Page, *Early Music* 19 (1991): 107–108.
- Nigel Wilkins, *Medium Ævum* 60 (1991): 319.
- Palmer, R. Barton, ed. and trans. *The Judgment of the King of Navarre*. New York: 1988.
- Enders, Jody. *Speculum: A Journal of Medieval Studies* (1990): 414–416.
- Wimsatt, James I., and William W. Kibler, eds. «*Le Jugement du roy de Behaigne*» and «*Remede de Fortune*» by Guillaume de Machaut. Athens, Georgia and London: University of Georgia Press, 1988.
- Butterfield, Ardis. *The Review of English Studies* (1991): 246–248.
- Huot, Sylvia. *Romance Quarterly* 37 (1990): 482–483.
- Leech-Wilkinson, Daniel. *Music and Letters* 71 (1990): 379–380.

## Tributes to SARAH JANE WILLIAMS

Once again we urge IMS members to dedicate articles to the memory of our first president, Sarah Jane Williams, whose interdisciplinary vision led to the first meeting of the International Machaut Society on May 9, 1985. Offprints of articles dedicated to Sarah Jane will be gathered into a single bound volume. Please send offprints of your articles to Clem Williams at 523 Anderson Street, Greencastle, Indiana 46135.

---

## Help Wanted

As many Machaudistes already know, R. Barton Palmer has contributed several editions and translations of Machaut's works to the Garland Library of Medieval Literature. Barton reports that he is now seeking a collaborator for an edition/translation of the *Voir Dit* for the Garland series. Anyone interested in handling the editorial work should contact him at the Department of English, Georgia State University, Atlanta, Georgia 30303–3083.

---

# Machaut Discography

---

This issue of *Ymaginer* includes a listing of recent recordings of Machaut's music compiled by Larry Earp. We hope this will become a regular feature of the IMS newsletter and invite readers to send in notices of recordings you think might interest fellow Machaувites.



*L'Art musical et poétique de Guillaume de Machaut. Motets, Ballades, Virelays. Le Remede de Fortune. Le Veoir Dit.* Ensemble Guillaume de Machaut de Paris. 1977. Adès 7078/80 (3 LPs); ACD 14077-2 (CD).

This set provides one of the largest recent recorded collections of Machaut's music. You may have trouble finding the LPs, however.

*Domna.* Esther Lamandier, voice and instruments (harp, organetto). 1987. Aliénor AL 1019 (CD); AL 19 (LP).

Although the monophonic lai is provided with an accompaniment, it provides a good teaching example, since L2 is shorter than most of the other lais. Reviewed by David Fallows, *Grammophone* 65 (1987-88): 1232, 1135.

*Guillaume de Machaut. Messe de Nostre Dame.* Taverner Consort and Taverner Choir. Andrew Parrott, director. 1984. Angel (American EMI) SD 38044 (LP); CDC 7 47949 2 (CD).

For the Mass, buy this or the Hilliard Ensemble.

*Music of the Gothic Era.* Early Music Consort of London, David Munrow, director. 1976. Archiv 2723 045 (3 LPs); 415 292-2 (CD).

CD still available, well worth having.

*Guillaume de Machaut. Chansons 1.* Studio der frühen Musik. Thomas Binkley, director. 1972. EMI-Reflexe 1C 063-30 106 (LP).

*Guillaume de Machaut. Chansons 2.* Studio der frühen Musik. Thomas Binkley, director. 1973. EMI-Reflexe 1C 063-30 109 (LP); EMI CDM 7 63424 2 (CD).

These two recordings are now re-issued on CD, and are well worth obtaining.

*Guillaume de Machaut: Ballades, Rondeaux, Virelais, Motets.* Ensemble Gilles Binchois. Dominique Vellard, director. 1988. Harmonic Records H/CD 8825 (CD).

Contains some excellent recordings, well worth obtaining. Unfortunately not imported, to my knowledge. Buy it the next time you visit FNAC Montparnasse or FNAC Bastille.

*The Mirror of Narcissus.* Gothic Voices. Christopher Page, director. 1983. Hyperion A66087 (LP; CD as CDA66087).

Important new conceptions of performance practice are employed in this recording. Reviewed by David Fallows,

*Grammophone* 61 (1983-84): 898; and Daniel Leech-Wilkinson, *Early Music* 12 (1984): 411-413.

*Guillaume de Machaut. Messe de Notre Dame. Le Lai de la fonteinne. Ma fin est mon commencement.* The Hilliard Ensemble. Paul Hillier, director. 1989. Hyperion CDA66358 (CD).

For the Mass, this and/or the Parrott (Angel EMI) are the ones to get.

*The Medieval Romantics. French Songs and Motets, 1340-1440.* Gothic Voices. Christopher Page, director. 1991. Hyperion CDA66463 (CD).

Page's latest view of performance practice, slightly different from that employed for *The Mirror of Narcissus*.

*The Medieval Lyric: A Project Supported by the National Endowment for the Humanities and Mount Holyoke College.* Margaret Switten and Robert Eisenstein, directors. (Mt. Holyoke College, with The National Endowment for the Humanities, 1987). The Medieval Lyric, Cassette 4 (Cassette Tape).

Well worth having. Obtain directly from Margaret Switten at French Department, Mount Holyoke College.

*Ars magis subtiliter: Secular Music of the Chantilly Codex.* Ensemble P[roject].A[rs].N[ova]. 1989. New Albion Records NA 021 CD (CD).

Not the best recording of B34; includes some late 14th-century chansons in very weird performances, especially "Puisque je suis fumeux, plains de fumee," with its refrain, which remains highly relevant today—"Quant on fume sans fayre autruy damage."

*L'art des jongleurs, Vol. 2.* Ensemble Tre Fontane. 1989. Scalen disc TRFC 0389 (SCA 470) (CD).

Fortunately not available in this country. Resist the temptation to buy it if you see it at FNAC Montparnasse or FNAC Bastille (Machaut—sort of—as the take-off for Middle-Eastern fantasies).

*Music of the Middle Ages,* by David Fenwick Wilson. Recording to accompany book, Casette 2. The Hilliard Ensemble. Paul Hillier, director. 1990. Schirmer Books (A Division of Macmillan, Inc.).

First-rate performances; well worth having.

*The Union of Words and Music in Medieval Poetry,* edited by Rebecca A. Baltzer, Thomas Cable, and James I. Wimsatt. Recording to accompany book. Recorded by Sequentia. Austin: University of Texas Press, 1991.

The recordings made especially to accompany the essays in this collection include two Machaut ballades.





## Dues News

Please note that we did *not* send out a dues notice this fall, and consequently, many of our members have not yet paid dues for this year. You will find a mark on the right-hand corner of your mailing label to indicate if you are paid up. A check mark means we did receive your contribution for 91-92, an "X" means we didn't. Dues are still at the bargain price of \$5 (U.S.). Why not save time and paper and send us \$10 for two years—\$5 for 91-92, and \$5 for 92-93? Make checks payable to *The International Machaut Society*. You may pay at the Business Meeting in Kalamazoo or send you check to Barbara Altmann, Secretary/Treasurer IMS, Department of French and Italian, Dartmouth College, Hanover, New Hampshire 03755.

• • •

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Affiliation: \_\_\_\_\_

DEPARTMENT OF FRENCH AND ITALIAN  
HINMAN BOX 6087  
DARTMOUTH COLLEGE  
HANOVER, N.H. 03755



To:

✓